



豊屋まちスタジオ  
TOIYAMACHI STUDIO

活動記録誌 2013-2015年度



を御確認ください。




**問屋まちスタジオ**  
 TOIYAMACHI STUDIO



TOIYA  
 MACHI  
 STUDIO

**問屋まちスタジオ  
 活動記録誌**

2013-2015年度

|    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 03 | 目次                               |
| 04 | ご挨拶                              |
| 06 | スタジオ概要                           |
| 08 | レジデンスルーム                         |
| 09 | 活動スケジュール                         |
|    | [2013]                           |
| 12 | KANAZAWAdabada『utter／発話』         |
| 14 | 金沢問屋アートフェア2013                   |
|    | [2014]                           |
| 18 | 北加賀屋クロッシング2013                   |
| 22 | 堀至以 二人展 -TRACE2-                 |
| 24 | 問×美 2014                         |
| 28 | エポックガーデン                         |
| 30 | 電気が消えた                           |
| 32 | 道化師たち-ロバとせむしがしあわせはこぶ-            |
| 33 | 気色をつなぐ                           |
|    | [2015]                           |
| 35 | 問×美 2015 -joint-                 |
| 39 | いしかわ舞台芸術祭 2015 in 問屋             |
| 40 | 賢ソウナ YES man -Pawn Shop Gallery- |
| 44 | 人が動く                             |
| 48 | 実験展示                             |
| 50 | クレジット                            |

## さらなる連携と飛躍を

金沢美術工芸大学 学長  
前田 昌彦

Masahiko Maeda, President Kanazawa College of Art



金沢美術工芸大学は2010年5月協同組合金沢問屋センターと「問屋町の街づくりに関する協定」を締結し、その一環として「問屋まちスタジオ」が開設されました。翌2011年から活動を開始し、将来が囑望される本学の学生や卒業生の制作アトリエとして活用され、挑戦的な創作へのサポートが行われてきました。「問屋町スタジオ」は問屋町の企業から提供された素材を使って学生たちが新たな作品づくりの実験ができる場となっている一方、本学教員による研究成果発表展、学生や卒業生のグループ展、国内を巡回している展覧会の金沢での受け皿としても機能しています。さらに地域住民を対象にした講演会、ワークショップや演劇公演も開催され、アーティスト・イン・レジデンスを受け入れるスペースも確保されるなどその活動内容は多岐に亘っています。

これらの活動を通じて学生達と問屋町の皆様との関係も密接なものになりつつあります。毎年、問屋町の「美しい街づくり」をテーマにして、本学学生を対象にしたコンペティションも実施され、地域住民との交流を通じて、学生達にはプロ意識を持ったアーティストやデザイナーとして社会の中でアートを実践できる環境となっています。その一例として、センター入口の問屋町アートパーク「ムック」で展示された彫刻作品が、街中のメインストリートにあらためて設置され、問屋町の「美しい街づくり」に活かされることになりました。

また、昨年度から問屋まちスタジオ運営協議会が毎月定例で開催され、協同組合金沢問屋センターと本学の連携による企画を数多く推進し、さらに問屋町創立50周年に向けた「美しい街づくり」のグランドデザインを協同で進めていくことも確認されました。「問屋まちスタジオ」の活動・運営をより効率良く確かに遂行するための新たな組織づくりについても言及され、その先行研究が石川県文化創造普及事業の認定を受けて進められています。

今後も本学は、問屋町の皆様のお力添えを頂くことによって「問屋まちスタジオ」における教育、研究活動および人的交流を一層活発化させ、問屋町の「美しい街づくり」に貢献できるよう努力して参りたいと考えています。

Kanazawa College of Art signed the Agreement on Toiyamachi Revitalization with the Cooperative Association of Kanazawa Toiyamachi Center in May 2010, and the Toiyamachi Studio was established based on this agreement. The studio started its activities in 2011, and has since been used as a studio by our promising students and graduates, providing support for their challenging tasks. Students are engaged in the experimental creation of new art works, using materials supplied from companies in Toiyamachi. In addition, the studio has been conducting a wide range of activities. It is used to hold exhibitions of the research results of our faculty, group exhibitions by our students and graduates and exhibitions that are traveling to many places in Japan. Lectures, workshops and theatrical plays are held for local residents, and a space for artists in residence is provided in the studio.

The bonds between students and the people of Toiyamachi are becoming closer through various activities. Every year, a competition for “the creation of a beautiful Toiyamachi” is held for our students. It provides our students with an opportunity to practice art in society as artists and designers with a sense of professionalism. The sculpture that was exhibited on “mu-ku” in the Toiyamachi art park at the entrance of the Center was then installed on the main street of the town to help achieve the goal of “the creation of a beautiful Toiyamachi”.

The Toiyamachi Studio Steering Council has held monthly meetings since last year, and promoted many projects through collaboration with the Toiyamachi Center and our college. It will draw up a grand design for “the creation of a beautiful Toiyamachi” by the 50th anniversary of the town. A new organization for the efficient management of Toiyamachi Studio is under consideration, and research accredited as a cultural promotion activity by Ishikawa Prefecture is being progressed.

We will endeavor to further develop the education, research and human exchanges within the Toiyamachi Studio with the support of the Toiyamachi people, and contribute to “the creation of a beautiful Toiyamachi”.

## 変遷～ビジネスの街に新風を

協同組合金沢問屋センター 理事長  
高桑 幸一

Koichi Takakuwa, Director Cooperative Association of Kanazawa Toiya Center



協同組合金沢問屋センターは、問屋町の活性化のために金沢美術工芸大学と「金沢市問屋町のまちづくりに関する協定」を平成22年5月に締結して以来、早いもので6年が経過いたしました。

「アート」が、私共組合員のビジネスに直接繋がるものではないですが、問屋町のビジョンとして働く人の環境に優しい「きれいな街づくり」を目指すことが必要という認識は組合員間で一致しています。その一環としてアートが重要な役割を果たすものと考えております。

平成23年活動の拠点となる問屋まちスタジオが開設され、様々なイベントを実施して参りました。最近では、平成24年から問屋町ならではの企画としまして、各企業からの素材提供により美大生が作品の制作、展示を行う「問×美」展が毎年開催されています。組合員の素材提供企業数もスタート時の10社から20社へと増加、また、展示会場も問屋まちスタジオにとどまらず、各企業や金融機関のロビーにも展示されるなど関心も高まってきています。

それから、イベントもアートに限らず平成26年より演劇祭も取り入れ、芸術の輪が広がってきていることも楽しみの一つになっています。当組合は平成29年にセンター完成後50周年を迎えますが、現在金沢美大で準備中のアートファクトリープロジェクトへの取組みが本格化し、節目の年をより充実した内容で迎えられるように引き続きご協力をよろしく願いいたします。

最後に、現在までの活動に日頃からご協力をいただいております金沢美術工芸大学の皆様方に感謝を申し上げ挨拶とさせていただきます。ありがとうございました。

Six years have already passed since we concluded the Agreement on Toiyamachi Revitalization with the Kanazawa College of Art in May 2010. Although art has no direct connection with the business of our members, we all agree on the vision that we should aim for “the creation of a beautiful Toiyamachi”, which is friendly towards the environment of people working in Toiyamachi.

In 2011, Toiyamachi Studio was established as an activity center, and various events have been held. Since 2012, the unique exhibition “Toi×Bi” (Toiyamachi×Art, or the Intersection of Business and Art) has been held every year. The students of the Kanazawa College of Art create artworks using materials provided by companies in Toiyamachi. The number of companies that provide materials has increased from 10 in the first exhibition to now 20. The works are now exhibited not only at the Toiyamachi Studio but also in the lobbies of the companies and financial institutions, and are attracting people’s attention.

The field of events has expanded to include a wider circle of people since the theater festival was held in 2014. The Toiyamachi Center will celebrate its 50th anniversary in 2017. We hope that the art factory project, which is now being prepared at the Kanazawa College of Art, will be fully implemented by the anniversary year.

I will end this message by expressing my gratitude for the support given to us by the Kanazawa College of Art. Thank you very much.

# ABOUT STUDIO スタジオ概要



問屋町は金沢市の西に位置し、その名のとおり広々としたスペースに問屋業を営む会社が集合した地域である。昭和40年初頭にその建設が始められ、現在においても当時の高度経済成長期における典型的なデザインの建物が多く存在している全国でも貴重な地域となっている。「問屋まちスタジオ」はその中でも唯一9つの会社が長屋状に連なった建物のひとつであり、広々とした道路に面したその外見の穏やかさからは想像できない奥まった空間の広がり、非常に開放的な空間となっている。

2010年5月、金沢美術工芸大学と協同組合金沢問屋センターが「問屋町の街づくりに関する協定」を締結、アートを活用した新しい街づくりの取り組みをスタート。その中心的な発信の拠点として、2011年3月、問屋センターより提供を受けた旧印刷工場(床面積436㎡/約132坪)を活用してオープン。

Toiyamachi (wholesale business town) is located on Kanazawa's west side. As its name suggests, it's a spacious area where many wholesale businesses are collectively located. Construction in the area began in early 1965, and many of the buildings built during that time still remain. Their typical design from the time of the post-war Japanese economic miracle makes the town special as there are few areas in Japan where such buildings still remain in large numbers.

Toiyamachi Studio is the only building in which nine companies are connected within one structure, as in a nagaya (row house). The secluded spaciousness of the studio, which is hard to imagine from the expansive street-facing exterior of the building, provides an extremely open and relaxing atmosphere. The Kanazawa College of Art and the Cooperative Association of Kanazawa Toiya Center signed the Agreement on Toiyamachi Revitalization in May 2010 and began activities for new art-oriented developments in the town. Toiyamachi Studio opened as the main hub of those activities in March 2011 on the premises of a former printing plant (Floor Space: 436 square meters) provided by the Toiya Center.

## Activities 活動内容

### アトリエ

先鋭的な現代美術作家の制作、活動、発表の場として。広いスペースを活用し、金沢美大卒業生を中心に将来が囑望される作家の制作アトリエとして提供。より個性的な創作へのサポート。

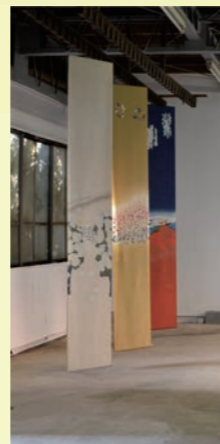
As a space for creation, activities, and exhibitions by cutting-edge modern artists. Utilizing the large space, studios are provided to promising young artists - mainly graduates of the Kanazawa College of Art. Support for creation with further enhanced individuality.



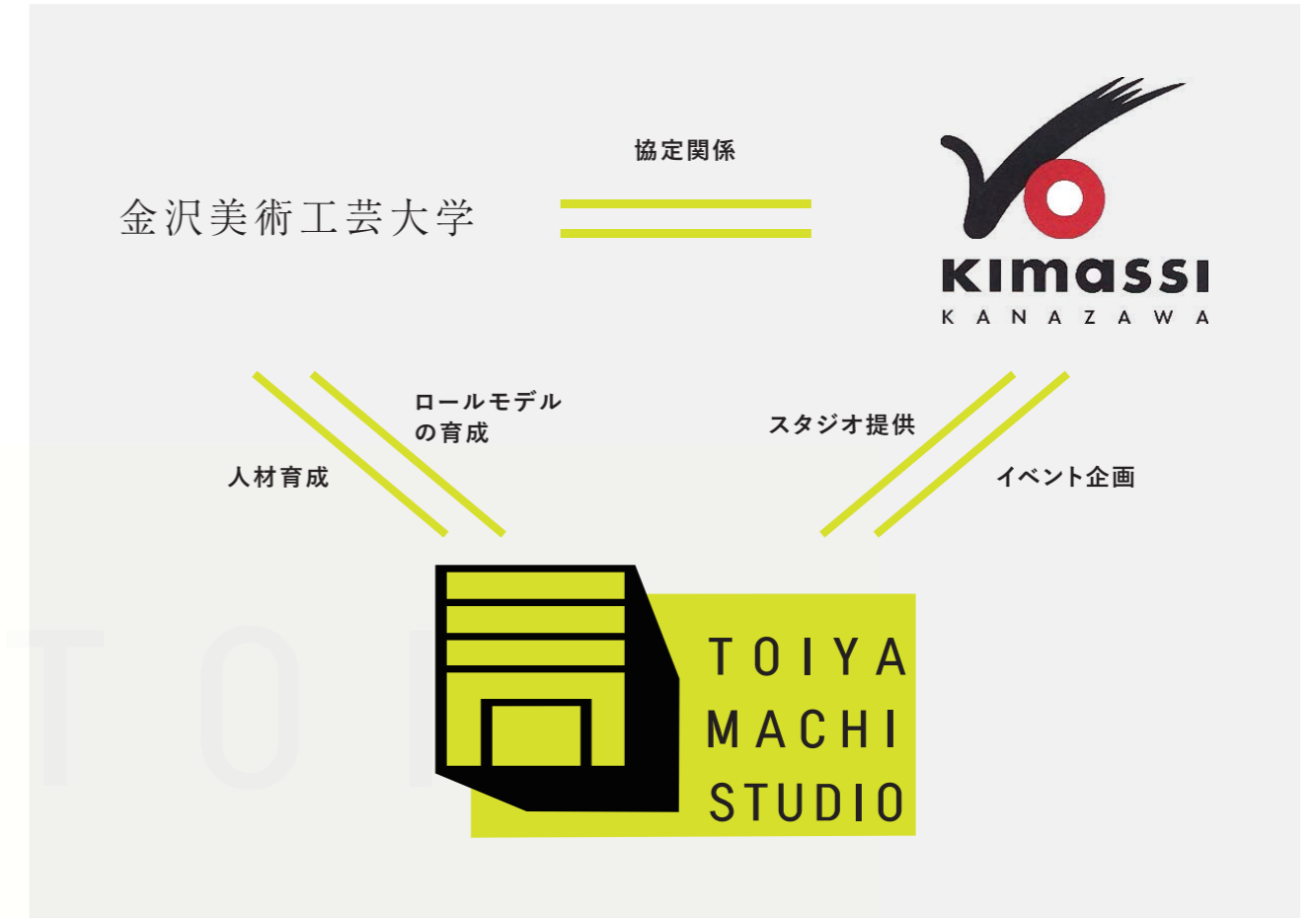
### ギャラリー

ギャラリー機能を併設。スタジオ作家の作品展示からアートプログラムの展示発表まで自由に実験的な空間と機能。

Also functions as a gallery. As a venue for a variety of uses from studio artist exhibitions to exhibition / presentation of art programs, the studio provides free and experimental spaces and functions.



## Relationship 関係図



- アドバイザー  
真鍋淳朗・坂本英之・中瀬康志
- 運営・主体  
問屋まちスタジオ運営協議会(協同組合金沢問屋センター・金沢美術工芸大学)

### アートプロジェクト

問屋町に関わる様々なアートプロジェクトの企画、提言、実施。全国的にも非常に貴重な問屋町の要素を活かし、ハード、ソフト面から人、空間がよりよく生きる為の積極的な活動。

Planning, making proposals, and implementing various art projects related to Toiyamachi. Proactive activities from "hard" and "soft" aspects to bring out people's best qualities and to make the best use of the valuable space within Toiyamachi.



### AIR アーティスト・イン・レジデンス

国内外のアーティスト、クリエイター、キュレーターなど様々な分野の人々の交流の拠点。

Artist-In-Residence (AIR)  
A hub for the socialization of people in various fields including Japanese and foreign artists, creators, and curators.

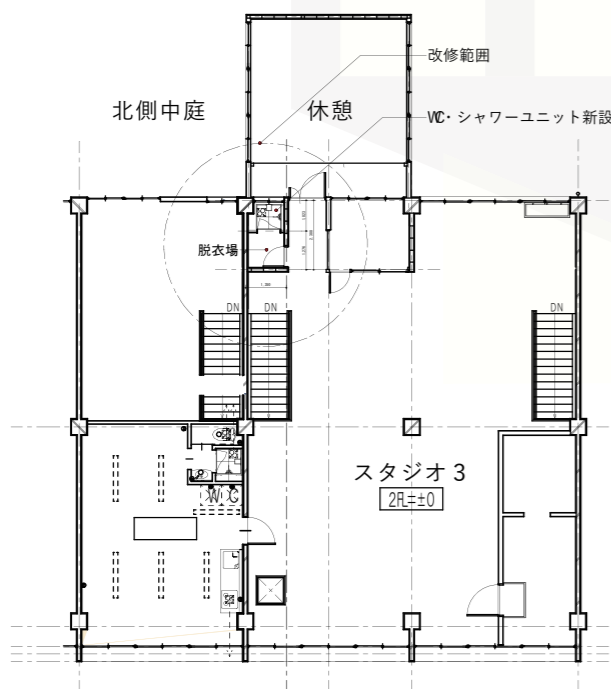




## AIR レジデンスルームの整備

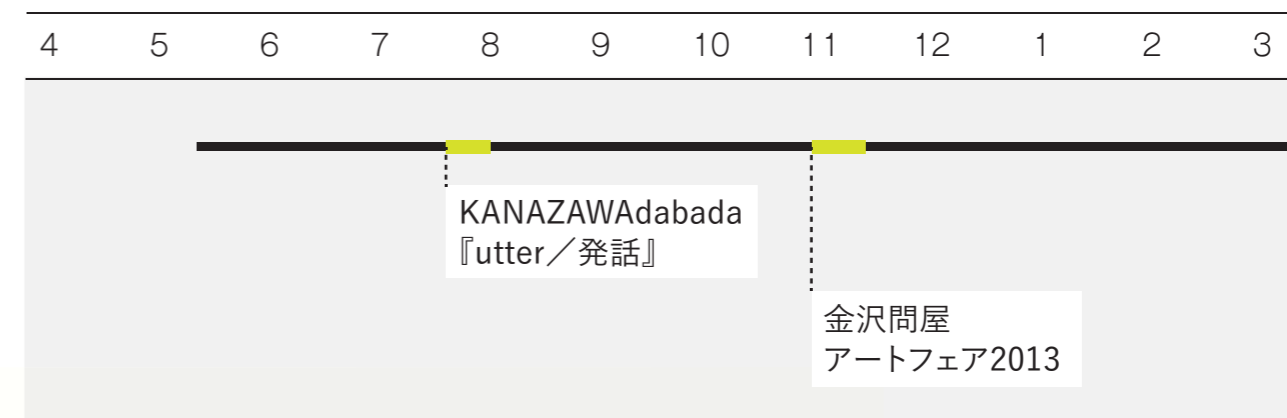
多くの交流による展開の重要なアーティストインレジデンスの為の環境整備。今年度予算で簡易ベッドや寝具を購入した。現状で6名の滞在制作が可能。トイレとシャワールームも別途工事が行われ、あとはレジデンスルームの水回り工事、設備を残すばかりとなった。今後は新たな運営組織を構築し、作家の制作や宿泊に係るサポートができる体制をつくる。

The facility for artists in residence was improved. Simple beds and bedding were purchased with this year's budget. At present, the facility allows six people to stay here while conducting creative activities. The rest room and shower room were renovated, and plumbing work is to be conducted in the future. We will establish a new management structure to support artists' stays and creative activities.

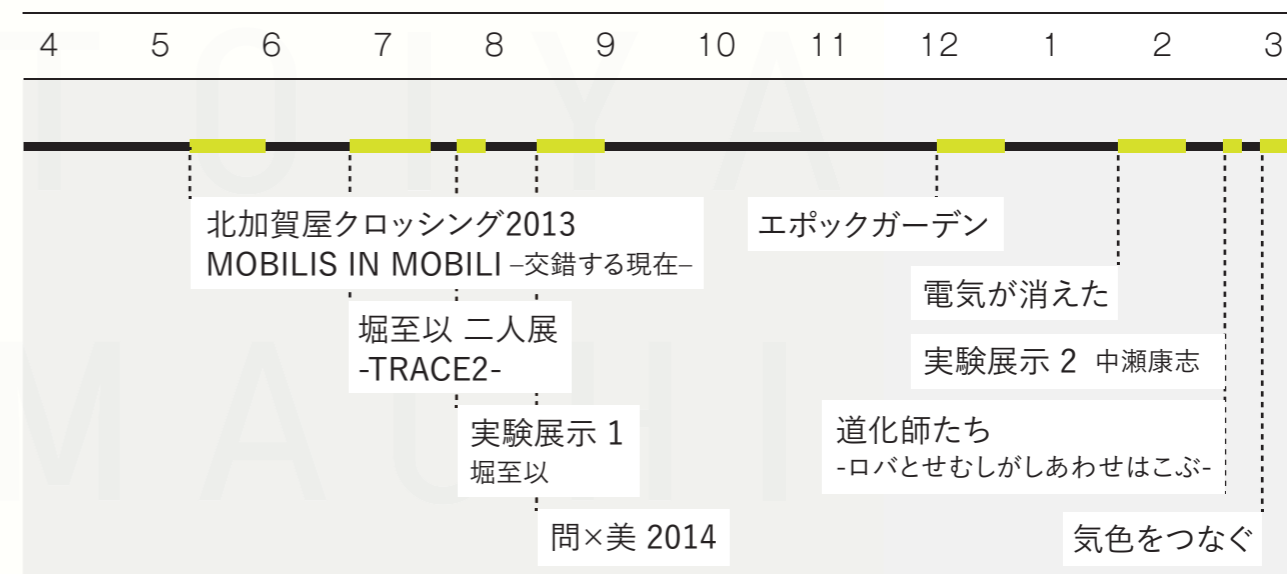


## SCHEDULE 活動スケジュール

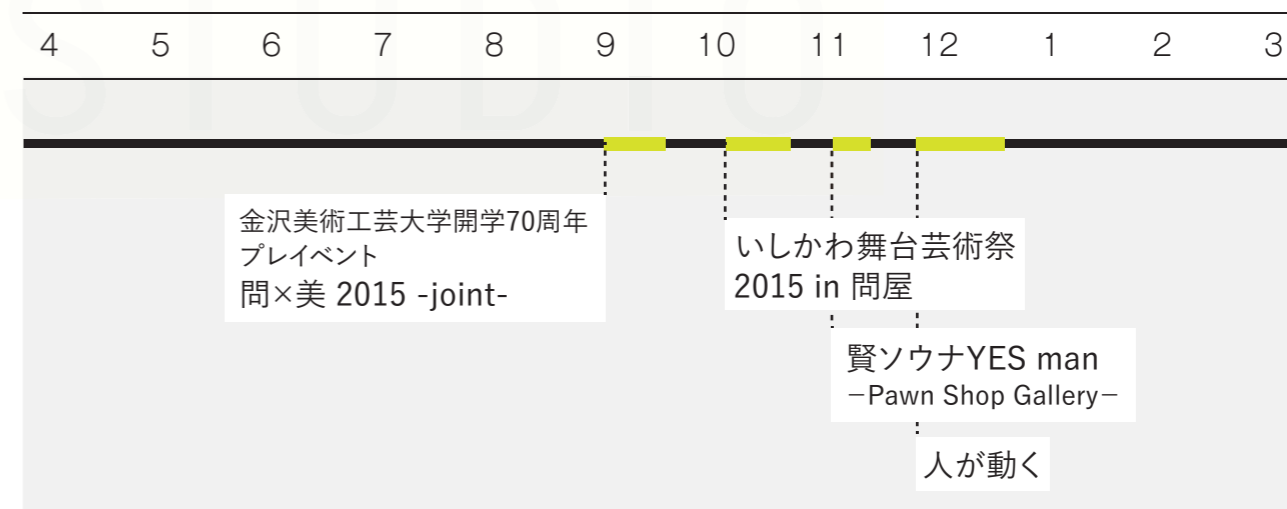
2013



2014

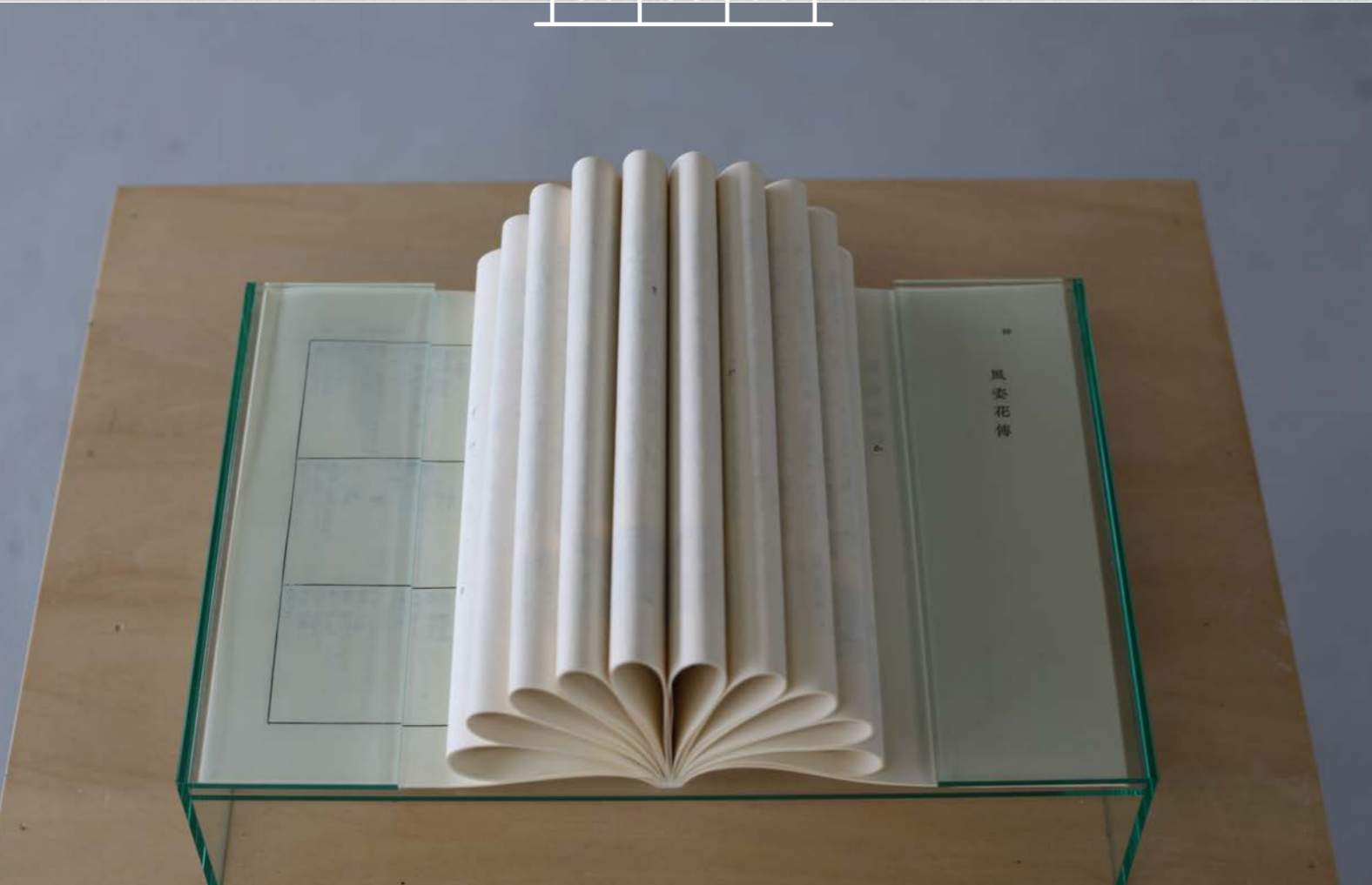


2015



|  |  |
|--|--|
| KANAZAWA dabada<br>『utter／発話』                | 会期   2013年6月22日(土) - 6月30日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>企画   土方大   |
| 金沢問屋アートフェア2013                               | 会期   2013年10月19日(土) - 10月27日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ、北陸銀行旧問屋町支店<br>主催   協同組合金沢問屋センター 金沢美術工芸大学<br>協力   金沢美術工芸大学 真鍋研究室・坂本研究室・中瀬研究室・よしだ研究室  |
| 北加賀屋クロッシング2013<br>MOBILIS IN MOBILI -交錯する現在- | 会期   2014年5月2日(金) - 5月25日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ 主催   問屋まちスタジオ<br>運営   北加賀屋クロッシング実行委員会 協力   CASHI, GALLERY MoMo, HARMAS GALLERY, MORI YU GALLERY, TALION GALLERY, us/it, 金沢アートグミ、金沢美術工芸大学、コーポ北加賀屋 |
| 堀至以 二人展 -TRACE2-                             | 会期   2014年6月21日(土) - 7月13日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>企画   四井雄大と堀至以<br>参加作家   四井雄大、堀至以   |
| 問×美 2014                                     | 会期   2014年8月22日(金) - 8月31日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>主催   協同組合金沢問屋センター、金沢美術工芸大学<br>協力   金沢美術工芸大学 真鍋研究室・中瀬研究室・坂本研究室  |
| エポックガーデン                                     | 会期   2014年12月8日(月) - 12月19日(金)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>企画   金沢美術工芸大学 日本画専攻先端表現コース<br>主催   金沢美術工芸大学日本画先端コース、東京藝術大学大学院先端芸術表現専攻   |
| 電気が消えた                                       | 会期   2015年1月24日(土) - 2月8日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>企画   ad:lib<br>主催   問屋まちスタジオ 後援   金沢美術工芸大学  |
| 道化師たち<br>-ロバとせむしがしあわせはこぶ-                    | 会期   2015年2月15日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>主催   協同組合金沢問屋センター<br>共催   問屋まちスタジオ、劇団アンゲルス  |
| 気色をつなぐ                                       | 会期   2015年2月19日(木) - 3月15日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>参加作家   原田昌典 橋本知成   |
| 金沢美術工芸大学開学70周年イベント<br>問×美 2015 -joint-       | 会期   2015年9月25日(金) - 10月9日(金)<br>会場   問屋まちスタジオ、問屋団地の企業内展示スペース<br>主催   協同組合金沢問屋センター、金沢美術工芸大学  |
| いしかわ舞台芸術祭 2015 in 問屋                         | 会期   2015年10月16日(金) - 18日(日) / 10月23日(金) - 25日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>主催   いしかわ舞台芸術祭 2015 実行委員会、かなざわ演劇人協会、石川県芸術文化協会、2015 ビエンナーレ秋の芸術祭実行委員会、石川県  |
| 賢ソウナ YES man<br>-Pawn Shop Gallery-          | 会期   2015年11月1日(日)、6(金)、7(土)、8(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>企画   ad:lib<br>主催   金沢美術工芸大学 真鍋研究室   |
| 人が動く   | 会期   2015年11月21日(土) - 12月20日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ<br>企画   別府充貴 主催   人が動く展実行委員会<br>協力   協同組合金沢問屋センター、金沢美術工芸大学、ad:lib、芸宿ge-Shuku  |
| 実験展示 1 堀至以                                   | 会期   2014年8月19日(火)<br>会場   問屋まちスタジオ  |
| 実験展示 2 中瀬康志                                  | 会期   2015年2月15日(日)<br>会場   問屋まちスタジオ  |

TOIYA PROJECTS  
企画  
MACHI  
STUDIO



# KANAZAWA dabada 『utter/発話』

2013年6月22日(土) - 6月30日(日)

『発話』と題された本展は、変化によって対象からもたらされるものを、対象の『発話』と名付けることによって生まれた企画だった。ダバダの企画・構成を務める川松康徳が展示会場である問屋まちスタジオの特徴である“旧印刷工場”という文脈をヒントにそこにあったであろう状景から着想を得た。

The exhibition titled "utter" started by naming what is produced by the change of objects: the "utterance" of the objects. Yasunori Kawamatsu, who is in charge of the planning and composition of this exhibition, KANAZAWA dabada, conceived the idea for the exhibition from the fact that Toiyamachi Studio used to be a printing factory, and created the scenes that should have been there.

|         |                                      |
|---------|--------------------------------------|
| 会 期     | 2013年6月22日(土) - 6月30日(日)             |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ                             |
| 企 画     | 土方大                                  |
| 参 加 作 家 | Naomi Hennig Laura Trujilo 山本信幸 川松康徳 |
| 関連イベント  | ワークショップ 6月22日(土)                     |





# KANAZAWA TOIYA ART FAIR 2013

# KANAZAWA TOIYA ART FAIR 2013

2013年10月19日(土) - 10月27日(日)

「金沢問屋アートフェア2013」では、この問屋まちスタジオを中心にして、作品を販売するアートフェアや講演会、ワークショップが行われた。さらに北陸銀行旧問屋町支店の建築空間を取り込んだ「trade parade-等価交換の条件-」展を同時開催した。

「金沢問屋アートフェア2013」は、問屋町の企業と金沢美術工芸大学のコラボレーションによってアートやデザインによる新たな「モノやコト」を創造していくアートプロジェクトである。この「金沢問屋アートフェア」を定期的で開催し、問屋町にアートが日常化することで街のイメージが向上し、ここで働く人々のES度(従業員満足度)が向上することも期待される。また、これらの活動を通じて問屋まちスタジオは、地域の方々との交流の場となっていく。

これからアジアが世界経済の中心となっていく状況の中で、「金沢問屋アートフェア」を金沢から発信して、アートと連動した街づくりと人づくりに共に貢献できることを目指していく。

At Kanazawa Toiya Art Fair 2013, pieces of art were sold and lectures and workshops were held at Toiyamachi Studio, and "trade parade-a requirement of equal exchange-" exhibition was held in the space of the building of the former Toiyamachi Branch of Hokuriku Bank.

The art fair is a project about creating new "things and events" by means of art and design through collaboration between Toiyamachi companies and the Kanazawa College of Art. By holding the art fair regularly, art will become a common element in the lives of Toiyamachi's people. Then, the image of the town will be improved and the satisfaction level of people working here will rise. Toiyamachi Studio will become a place for exchange with local people.

Asia is becoming one of the centers of the world economy. We will continue to hold the art fair in Kanazawa in order to contribute to town development and the cultivation of people through art.

|         |  |  |
|---------|--|--|
| 会 期     | 2013年10月19日(土) - 10月27日(日)   |  |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ、北陸銀行旧問屋町支店  |  |
| 主 催     | 協同組合金沢問屋センター、金沢美術工芸大学  |  |
| 協 力     | 金沢美術工芸大学 真鍋研究室・坂本研究室・中瀬研究室・よしだ研究室  |  |
| 参 加 作 家 | 赤穂進 阿部乳房 アレスデール・ダンカン 井上大輔 稲葉星舟 今西勇太 遠藤惇也 楓大海 柄澤健介 菊谷達史 佐合道子 佐直麻里子 四井雄大 新谷健太 杉本憲相 須山千尋 高岡暁 巽静香 辰巳昌子 田辺紗友里 中川暁文 中川一樹 新山さゆり 原田昌典 堀至以 土方大 松本慎吾 山内祥太 山田春歌 山中亜衣 吉田一誠 |  |
| 関連イベント  | ワークショップ  | 10月19日(土) ワークショップ部ちきゅう<br>10月26日(土)27日(日) 四井雄大の陶芸教室                  |
|         | レクチャー  | 10月19日(土) 小山田徹氏「共有空間における「想像」と「灯火」」<br>10月25日(金) 芹沢高志氏「地域における「芸」と「術」」 |
|         | アーティストトーク  | 10月26日(土)「言葉を交換する」   |







trade parade  
— 等価交換の条件 —



**KANAZAWA  
TOIYA  
ART FAIR  
2013**



# MOBILIS IN MOBILI

北加賀屋クロッシング 2013  
—交錯する現在—

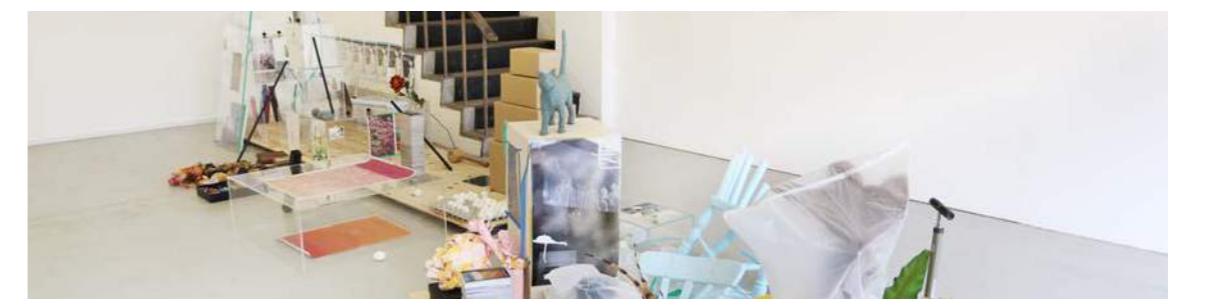
## 北加賀屋クロッシング2013 MOBILIS IN MOBILI -交錯する現在-

2014年5月2日(金) - 5月25日(日)

80年代以降の生まれの私たち自らによる考察を主眼とした本展では、安易なグループ分けや、流派といった形式を追うのではなく、そうした行為を提起あるいは批判するような様式の総覧を図り、「多様な表現」と書き記される機会の多くなった今日で、果たして我々は本当に多様なのか、あるいは多様の中にある断片なのか、閉鎖的なコミュニティの一部分に過ぎないのか、または分断されているのかなどを展覧会という形で考えた。それによって見えたのは、「多様な」と語られる中での世代性、世代論の中に潜在する「多様さ」といった表裏の関係であろう。このような「ありあまる時代」にしながら、様式を持つ事ができるのか。天に無数に散らばる星々を紡ぎながら、星図に新たな筆を入れる事がもし可能ならば、それを手に海に出る事も可能になるはずだ。私たち自身が私たち自身について、作品を並べ、展覧会を通して検証したこと。編集し、書き込み、操作する場としての展覧会。そこでのマッピングの社会批評性の中に、自ら美術は存在していることを信じている。

This exhibition focused on a personal inquiry of ourselves, who were born in the 80's and later. We did not pursue a form such as a group or schools, yet tried to present a comprehensive list of styles that introduces or criticizes the action of grouping. Our works are often regarded as "varied representations"; however, are we really varied? Or, are we fragments in variety or only part of closed communities? Are we disconnected? We aimed to consider this issue through this exhibition. As a result, we found that variety and generations are the two sides of a coin. There are aspects of the generation in works that are regarded as "varied"; on the contrary, there is variety in the works produced by people of the same generation. Is it possible to have our own style in "this age of super-abundance"? If we could add a new line to the star map full of numerous stars, we could go on a voyage with the map. In this exhibition, we exhibited our work and examined ourselves. The exhibition is a place for editing, writing and processing. I believe that art exists in the criticism of society in the mapping.

|        |   |
|--------|---|
| 会期     | 2014年5月2日(金) - 5月25日(日)   |
| 会場     | 問屋まちスタジオ  |
| 主催     | 問屋まちスタジオ  |
| 運営     | 北加賀屋クロッシング実行委員会   |
| 協力     | CASHI、GALLERY MoMo、HARMAS GALLERY、MORI YU GALLERY、TALION GALLERY、us/it、金沢アートグリ、金沢美術工芸大学、コーポ北加賀屋                 |
| 参加作家   | 梅沢和木 河西遼 川村元紀 高橋大輔 武田雄介 二艘木洋行 百頭たけし 三輪彩子 百瀬文吉 吉田晋之介   |
| 関連イベント | クロージングトーク「私たちは何をアーカイブしているのか」 5月25日(日)<br>会場 金沢学生のまち市民交流館<br>北出智恵子氏(金沢21世紀美術館学芸員)・長谷川新(本展キュレーター)・松島英理香(本展キュレーター) |



武田雄介「インスタレーション」部分 2014 ミクストメディア サイズ可変



武田雄介「インсталレーション」部分 2014 ミクストメディア サイズ可変



20  
北加賀屋クロッシング2013

川村元紀「大視線マーブルエール」 2014 ミクストメディア サイズ可変



2F 展示風景



梅沢和木「デジタル・ハードコア・クッキー・レクイエム」部分 2013 画像、パソコン、液晶モニター、アクリル 351mm×1143mm



吉田晋之介「ひも」部分 2013 キャンバスに油彩 42.0 x 42.0cm



三輪彩子「無題」部分 2013 木にラッカー、石鹸 発泡スチロール 1290mm×450mm×450mm/ 540mm×720mm×1840mm



百瀬文「calling and cooking」部分 2012 映像 サイズ可変

# MOBILIS

北加賀屋クロッシング 2013

# IN MOBILI

— 交錯する現在 —



# 堀至以 二人展 -TRACE2-

2014年6月21日(土) - 7月13日(日)

”ほりくんはいつも作品をカッコよく作り終わられる人だ。  
ぼくは未完成の作品を彼に預けて、これをなんとかしてもらった。  
今回も、なんかあったと思う。”(四井)

”Hori kun can always make works cool.  
I entrusted an unfinished work to him, and he finished it.  
I think we managed to complete the work this time as well.” (Shii)

|         |                          |
|---------|--------------------------|
| 会 期     | 2014年6月21日(土) - 7月13日(日) |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ                 |
| 企 画     | 四井雄大と堀至以                 |
| 参 加 作 家 | 四井雄大 堀至以                 |



～タイトルについて～  
展覧会のタイトルは堀至以 二人展といます。  
タイトルには一人しか登場しませんが、二人展です。  
通常、二人展といえば、二人それぞれが制作した作品  
今回、種別に寄ってしまえば、「作品」を制作するの  
四井は「作品」のいわば「前半分」を作った状態  
「前半分」とは四井にとって「未完成の作品」であっ  
「過去の失敗作」であったり「パーツや破片」であっ  
何れにせよ「作品」としての完成を視覚的で放棄して  
（また達成まで完了してしまいうる責任による仕事で  
いわば「作品」になりきれていない作品です。  
堀はそれらの素材から気になるものをピックアップし、  
既にそこにある作品の痕跡を捉え、自身の制作スタイル  
影響を受けつつも、ついで、「前半分」の可能性を見つ  
「作品」として完成の瞬間を見極める。  
堀至以 二人展とは、そのような試みの結果を展示する  
また、このような展覧会という場をつくることは、  
ぼくも二人にとって特別な経験ではあります。  
ある意味で二人それぞれが日常的に行っている仕事と変わりはありません。  
四井は作ったものが（制作の素材として）他人に使われていく準備をし、  
堀は「人や環境が手をつけた」「もの」を素材として「作品」を制作する。  
「もの」は作者、お客、展覧会、時間、場  
様々な「層」を飛び越えながらトーストを繰り返すことで、  
「作品」「展覧会」といった「あんななもの」がまた、生まれ続けます。  
「あんなもの」が生まれるまでのひとつのストーリーを、  
作者二人が丁寧に仕事を分けて作った展覧会が、今回の二人展になります。



# 問 × 美

## 問×美 2014

2014年8月22日(金) - 8月31日(日)

2012年に問屋まちスタジオで開催された『「問×美」—企業とアートの交差点』では、問屋町の10社の企業から素材や技術の提供を受け、学生が作品を制作しました。今までに経験したことのない素材や技術、また問屋町で働く人々との出会いによる制作がテーマとなりました。

今回の『問×美 2014』では、問屋町と学生の両者が融合し完成した作品だけでなく、学生の普段の制作も展示し、作品がどのように変化するか、その様子を見ることができました。それとあわせて協力していただく企業も紹介し、学生や鑑賞者に企業についてもっと知ってもらおうことで、問屋町をより身近に感じていただくことが狙いでした。

In 2012, the exhibition "Toi×Bi - Crossing of Companies and Art" was held in Toiyamachi Studio. Students produced their work with materials and skills provided by ten companies in Toiyamachi. Students were given the opportunity to use new materials and skills that they had never experienced and meet people working in Toiyamachi.

In "Toi×Bi 2014", not only works that were created through the collaboration of Toiyamachi and students, but also other works made by students were exhibited. We could see how students' works changed through interaction with the people of Toiyamachi. Also, participating companies were introduced at the exhibition so that students and visitors could learn about the companies and become familiar with the town.

|         |   |
|---------|---|
| 会 期     | 2014年8月22日(金) - 8月31日(日)  |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ  |
| 主 催     | 協同組合金沢問屋センター、金沢美術工芸大学   |
| 協 力     | 金沢美術工芸大学 真鍋研究室・中瀬研究室・坂本研究室  |
| 助 成     | 平成26年金沢美術工芸大学特別研究、平成26年問屋町活性化活動支援事業                                   |
| 参 加 作 家 | 大竹裕貴、楓大海、蚊戸芳実、河辺実生子、米田貴雅、酒井奏磨、新谷健太、鈴木崇弘、田中史哉、出倉誠一、西嶋夏海、山田春歌、山中亜衣、真鍋淳朗 |
| 関連イベント  | 立木祥一郎氏 講演会 8月29日(金)   |





問  
×  
美

# エポックガーデン

2014年12月8日(月) - 12月19日(金)

金沢美術工芸大学日本画専攻先端表現コース生+αプロデュースによる金沢美術工芸大学と東京藝術大学院先端専攻の学生の作品を集めた有志学生展覧会「エポックガーデン」を開催した。1m四方以内という制限のもと、映像作品から立体作品まで、形式を超えて作品を持ち寄った。限られた空間は各々が表現を開拓した小さな創造の庭。次世代の作家が現在を投影した展覧会となった。

The exhibition "Epoch Garden" was produced by students of the advanced expression course in Japanese painting at the Kanazawa College of Art, and other members. It exhibited works made by students of the Kanazawa College of Art and the Department of Intermedia Art at Tokyo University of the Arts. Students brought their works of any form, including videos and stereoscopic works that could be presented in a 1m square area. The limited space was like a small garden for creation by each student. The exhibition showed the present condition of next-generation artists.

|        |  |
|--------|--|
| 会期     | 2014年12月8日(月) - 12月19日(金)  |
| 会場     | 問屋まちスタジオ   |
| 企画     | 金沢美術工芸大学 日本画専攻先端表現コース/よしだぎょうこ研究室   |
| 主催     | 金沢美術工芸大学日本画先端コース(門阪翔大、厚田ずず、石田香、田中拓斗、中井千章、中島悠輔、山中亜衣)、東京藝術大学大学院先端芸術表現専攻(杉本憲相)                                |
| 参加作家   | 金沢美術工芸大学(吉田勘汰 鈴木崇弘 竹内佑未 榮長義雄 楓大海 田中陽子 池田晃将 和田真以子 門阪翔大)、東京藝術大学大学院先端芸術表現専攻(表良樹 杉本憲相 富川紗代 三木麻郁 森ナナ 山本愛子 渡邊拓也) |
| 関連イベント | オープニングトーク 12月8日(月)<br>小谷元彦氏 講演会 12月15日(月) 会場 金沢美術工芸大学<br>延岡東海さるくアーティストインレジデンス報告展 12月8日(月)~19日(金)           |



## EPOCH GARDEN





# 電気が消えた

2015年1月24日(土) - 2月8日(日)

僕らは、共通の終わりを定め、その終わりに向かう作品をそれぞれがつくり、展覧会を行うことにした。そしてその終わりを「電気が消えた」に決めた。

僕らは何かが終わるということを初めはラジカル(直線的)な時間の終わりや一時休止と考えていた。もちろんそのような終わりもある。しかし潜在的に「終わり」とは常に訪れ、僕たちに亀裂を走らせている。それは経験的な「終わり」とは少し違うかもしれない。ただいえることは、「終わり」と「持続」が同時に語られる時代を生きているということ、そしてその生のなかで個々が当事者であり、語り手であるということ。物語は常に始まり、また別のところでは常に終わり続けている。僕らはそんな世界に生きているのだということをごこのところよく気付かされる。

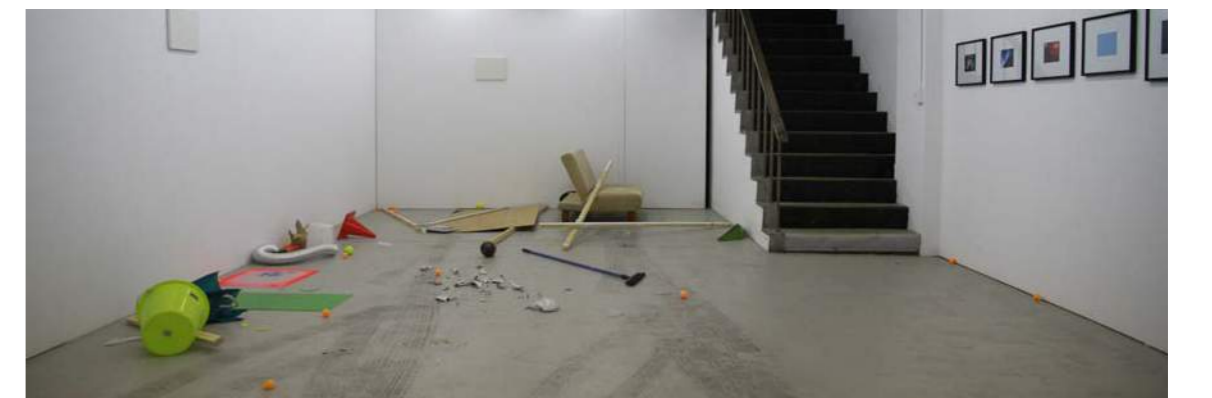
ad:libは石川県金沢市を拠点に2014年より活動を開始したアーティストコミュニティである。美術における創造的行為の潜在的な可能性の模索と、その考察および実践を目的に設立した。私たちの主な活動は勉強会や展覧会の企画であり、それらの活動を通して新たな共同関係の在り方も模索している。(第四校 2015.1.11)

We decided to set a common end, make a work that proceeds toward that ending, and hold an exhibition. We used the ending of "Light turned off".

First, we thought that the end of something was the end of the linear passing of time or suspension. Of course, there is such an ending. However, "end" has the potential to come at any time and cause cracks or breakages in us. It may be a little different from the empirical "end". What we can say is that we live in an age when "end" and "continuance" are told of simultaneously and everyone is an involved party, and a speaker in such a life. Stories always begin and end in other places, in a continual process. These days, I am often aware that we live in such a world.

ad:lib is an artist community begun in Kanazawa, Ishikawa in 2014. It was established to seek, discuss and practice the potential of creative actions in art. It is mainly engaged in the planning of study meetings and exhibitions. It also seeks new collaborative relationships through the activities.

|        |                                |
|--------|--------------------------------|
| 会期     | 2015年1月24日(土) - 2月8日(日)        |
| 会場     | 問屋まちスタジオ                       |
| 主催     | 問屋まちスタジオ                       |
| 企画     | ad:lib                         |
| 後援     | 金沢美術工芸大学                       |
| 参加作家   | 伊藤幸久 遠藤惇也 土方大 武田雄介             |
| 関連イベント | 第4回ad:lib勉強会「グループについて」 2月8日(日) |







## 道化師たち-ロバとせむしがしあわせはこぶ-

2015年2月15日(日)

劇団アンゲルスは金沢に在って、東欧、ロシア、韓国等での国際演劇祭参加や交流公演を継続的にを行っている劇団。今回、問屋まちスタジオの、地元に依拠した制作、発表、企画、交流を目標にした活動に共感賛同し、私達の演劇、創造と公演を通じ新たな交流を目指した。

"Angelus" is a theatrical company in Kanazawa. It often participates in international theater festivals held in Eastern Europe, Russia and Japan, and holds exchange performances. We appreciated and endorsed the activities of the Toiyamachi Studio for production, presentation, planning and exchange based on local communities. We aimed to create new exchanges through our theatrical play, creativity and performance.

|         |  |
|---------|--|
| 会 期     | 2015年2月15日(日)  |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ   |
| 主 催     | 協同組合金沢問屋センター   |
| 共 催     | 問屋まちスタジオ、劇団アンゲルス   |
| 作       | M・エンデ「サーカス物語」より  |
| 台 本・演 出 | 岡井直道   |
| 舞 台 監 督 | 本庄亮  |
| 出 演 者   | 下條世津子、宗村春菜、根本陽子(東京NOVUS)、森田采希子(劇団べれゑ)、朱門(KAZARI@DRIVE)、古林絵美(劇団ひまわり金沢)、内多優(フリー) |





34  
気色をつなぐ

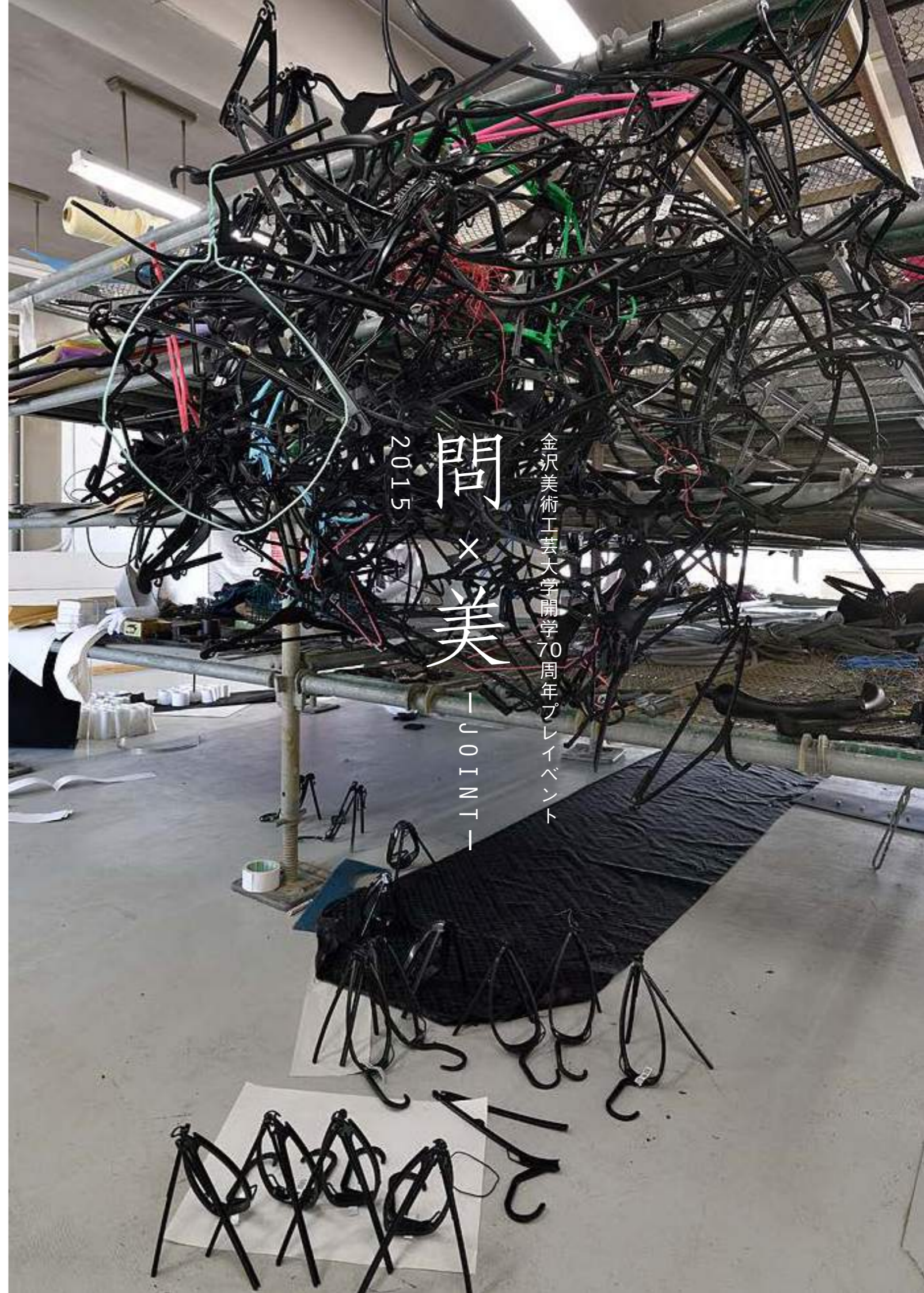
## 気色をつなぐ

2015年2月19日(木) - 3月15日(日)

気色とは、ものごとの様子・自然界の有様。そして、何かをしようとする、また何かが起ころうとする兆し、気配である。本展示は、二人の土を扱う作家が作り出した「気色」を素材・思考・言葉のアプローチから「つなぐ」ことによって、土の魅力・新たな可能性を探ることが目論みであった。

"Keshiki" means the appearance of things and the state of nature. It also means a sign or atmosphere that something is going to happen. This exhibition aimed to seek new attractiveness and possibilities of soil by "connecting" the keshiki created by two soil artists through materials, thoughts and words.

|         |                          |
|---------|--------------------------|
| 会 期     | 2015年2月19日(木) - 3月15日(日) |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ                 |
| 参 加 作 家 | 原田昌典 橋本知成                |



2015 問 × 美 JOINT

金沢美術工芸大学開学70周年プレイベント

# 金沢美術工芸大学開学70周年プレイベント 問×美 2015 -joint-

2015年9月25日(金) - 10月9日(金)

「問×美 2015 -joint-」を開催するにあたり、問屋町の企業20社から素材と技術を提供してもらい、それをもとに複数の作家が問屋まちスタジオの空間を作り上げ、各々個性がぶつかり合うことで新しい表現が生まれた。

さらに問屋町の企業をより深く知って身近に感じてもらえるように13社の企業のスペースを借り、問屋まちスタジオで制作している作家の作品を展示した。

問屋まちスタジオの共同作品と13社の企業内で展示している作品との対比も含めて楽しんでもらったと同時に、問屋まちスタジオが拠点となり、問屋団地内に非日常的なアートによるネットワークが構築されただろう。

At the exhibition "Toi×Bi 2015- joint-", 20 companies from Toiyamachi provided materials and skills, and each artist created a space in the Toiyamachi Studio using these materials and skills. Clashes of the artists' characteristics produced news expressions.

Also, the works of artists of the Toiyamachi Studio were exhibited in 13 companies in Toiyamachi so that people would learn about the companies and feel familiar with them.

People were able to enjoy and contrast arts exhibited in the Toiyamachi Studio and in the companies, and an extraordinary network of art was established in Toiyamachi with the studio as a focal point.

|             |   |
|-------------|---|
| 会 期         | 2015年9月25日(金) - 10月9日(金)  |
| 会 場         | 問屋まちスタジオ、問屋団地の企業内展示スペース   |
| 主 催         | 協同組合金沢問屋センター、金沢美術工芸大学   |
| 助 成         | 平成27年度問屋町活性化活動支援事業、平成27年度石川県文化活動支援事業、平成27年度金沢美術工芸大学特別研究   |
| 協 力         | 株式会社つくる 株式会社たなかや 北日商事株式会社 北越エンゼル株式会社 株式会社新井通信システム 株式会社コシハラ 株式会社ドットコム 成瀬電気工事株式会社 株式会社東山商会 株式会社ほくつう 丸六株式会社 川崎株式会社 丸与商事株式会社 石川トヨベツ株式会社金沢西店 泰和ゴム興業株式会社 株式会社ヤギコーポレーション 株式会社アイネックス 川上産業株式会社 株式会社マツモト 小川商事株式会社 株式会社五井建築研究所 株式会社シキケミカル 有限会社吉野利工具 株式会社北國銀行問屋町支店 株式会社北陸銀行金沢問屋町支店 金沢信用金庫問屋町支店 金沢問屋町郵便局 |
| 参 加 作 家     | 大野三結、沖田愛有美、楓大海、佐藤文、杉本小百合、高橋直宏、千川岳志、中桐聡美、中島大河、野木麻美、早川璃、山中亜衣、米田貴雅、真鍋淳朗  |
| 関 連 イ ベ ン ト | 四井雄大氏「陶芸でうつわを作るワークショップ」 9月27日(日)<br>高本敦基氏 講演会「卒業後の制作とゲンジツ」 9月28日(月)   |





# いしかわ舞台芸術祭 2015 in 問屋

2015年10月16日(金) - 18日(日) / 10月23日(金) - 25日(日)

かなざわ演劇人協会が隔年で開催している“いしかわ演劇祭”。2015年度は“いしかわ舞台芸術祭”として名称、内容を変え、問屋まちスタジオをメイン会場として開催された。既成の舞台空間から離れ、普段は学生、アーティストが主体的に創作活動を行うスタジオのオープンスペースを、舞台空間に変容する形で行った。

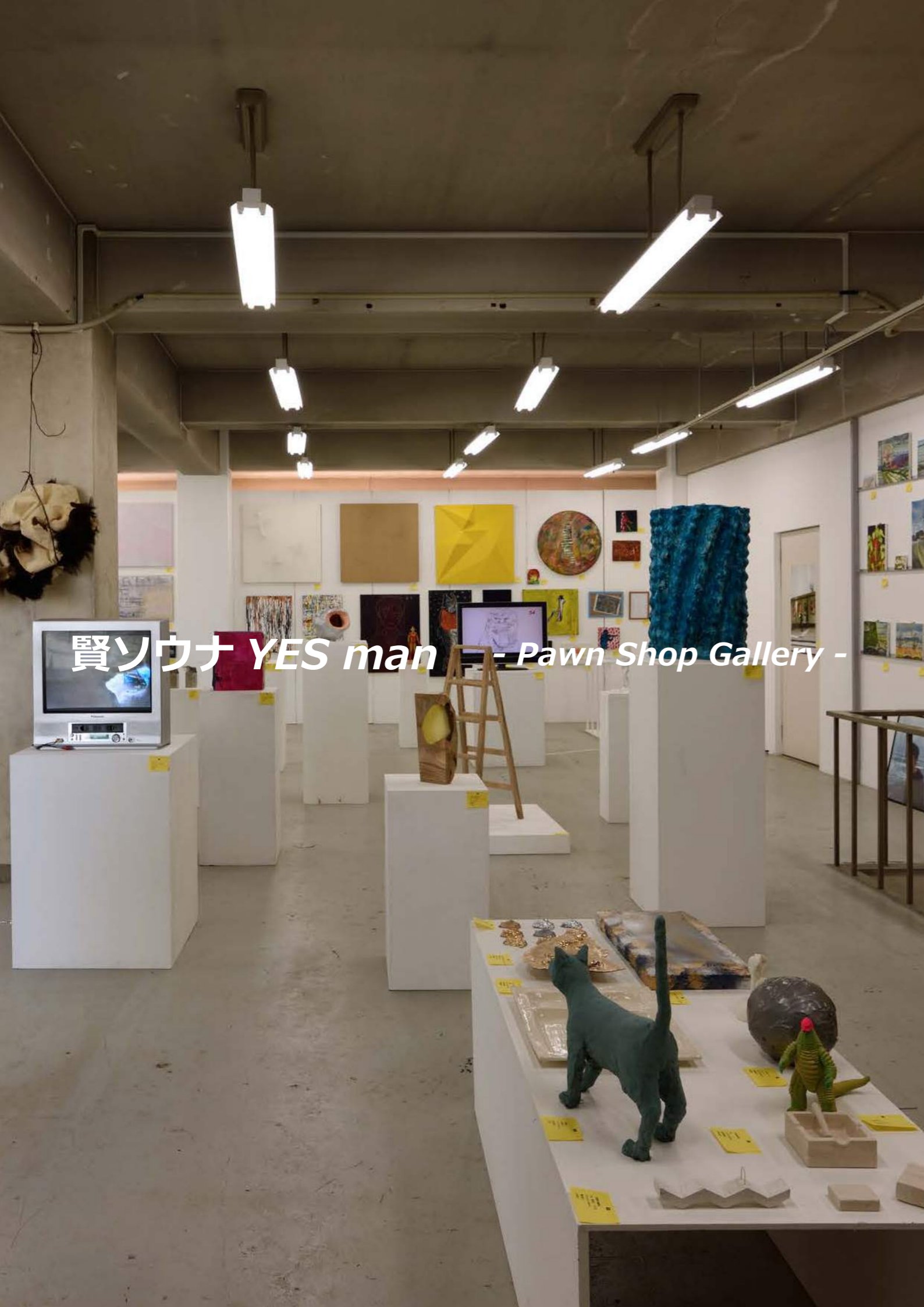
空間に則して舞台を“作る・魅せる”ということへのチャレンジは、演劇・美術・音楽・舞踊・映像など、多くの要素が枠を超え交差する創造的でアクティブな空間、時間となった。

The Kanazawa Theater People Association holds the Ishikawa Theater Festival biennially. In 2015, the festival was renamed to “Ishikawa Stage Art Festival” according to a change in its content, and held at the main site of Toiyamachi Studio and other places. The open space of the studio, which is usually used for the creative activities of students and artists, was transformed into the stage.

We took on the challenge of “creating and showing” the stage in the assigned space. We were able to experience a creative, active space and time in which many elements such as theater, art, music, dance and video interacted, exceeding boundaries.

|     |   |
|-----|---|
| 会期  | 2015年10月16日(金) - 18日(日) / 10月23日(金) - 25日(日)  |
| 会場  | 問屋まちスタジオ  |
| 主催  | いしかわ舞台芸術祭 2015 実行委員会、かなざわ演劇人協会、石川県芸術文化協会、2015 ビエンナーレ秋の芸術祭実行委員会、石川県  |
| 協力  | 金沢美術工芸大学、問屋まちスタジオ、NIC(異文化交流ネットワーク)、「問×美 2015 -joint-」   |
| 協賛  | 協同組合金沢問屋センター  |
| 参加者 | <p>【Utervision Company Japan/東京】<br/>佐次えりな、太田豊、美木マサオ、茂木真、ともい江梨、高田百合絵、芝崎知花子、石井雅代、田中祐吉 (「アダムとイヴ、私の犯罪学」)</p> <p>【劇団べれ糸(金沢美大)×アフリカダンス部(金沢美大)】<br/>南光太郎、森田采希子、永井ちなみ、佐郷谷美波、伊藤呼春、畑昂志、秋山裕野、松江李穂、小田文也、アフリカダンス部 (「山椒は人間を天国に近づける」)</p> <p>【キッズ☆クルー×大澤明(オーケストラアンサンブル金沢)】<br/>林美智江、村本ももか、小林莉乃、田中葵、小野虎太郎、林恒太郎、尾山あみ、田屋大夢、中嶋紗希、林佳那、前佳澄、福原真奈美、大澤明 (「雪わたり」)</p> <p>【gp. resistance】<br/>N.Okai, H.Munemura, S.Shimojo, M.Kawabe, Y.Higashi, T.Ureshino, A.Asai, KAU, A.Kusunoki (「HAMLET material」)</p> |

関連イベント  
Utervision Company Japan パペット体験ワークショップ～今日は何する？パペットと躍る！～、尾崎太亮ワークショップ「変身」、エスニッククッキングパーティー、アコースティックギター演奏 美大生永友×チャッピー&GGB、シンポジウム「野蠻の魅力」、Lg,mb usv/h LIVEペイント「手に負えないアートの世界へようこそ」



## 賢ソウナ YES man - Pawn Shop Gallery -

# 賢ソウナ YES man - Pawn Shop Gallery -

2015年11月1日(日)、6(金)、7(土)、8(日)

(本音)

芸術はまず何よりも商品であるより作家が生きた生の経験のプロセスであるということ。

つまりそれは、飼いなされた商品ではなく、ある種の攻撃であり、特異な経験のネットワークである。

ここでは見るということは品定めをしているということに等しくなる。つまり観客は、自らを「買い手」として表象してしまう。そして自らがこのインスタレーション、このプロジェクトの一部になっていることに気づくだろう。何よりもどのような視点によって、どのように捉えるかが重要になる。

ここで唯一このシステムから逃れることができるのは、それを観照できるものであり、作品を「見る」ことによってである。それが意識的にしろ、無意識的にしろ。作家には私的な領域(主観性)に撤退し居直ることも、その反対の彼岸、客体の海(客観性)への回帰も許されない。ある種の間領域に居続けることを強いる。

本展は私的な経験、つまりは隠された経験がもっとも効果的であるということに対する一つの実験的なプロジェクトだった。金沢界隈の作家から作品提供を募り、それらをPAWN SHOP(質屋)を参考に陳列。純粋にコレクターに作品を提示するのではなく、あえて「この作品は売り物である」ということを強調して提示した。作品個々の意図を汲み取る様なキュレーションをせず全てのものを等価値に並べることで、個々の作品を個別のものとして独立させながらも全体で一つの多様体を構成した。そこではお金とモノの交換ではなく、一つの芸術としての生の交換が行われた。バイヤー(観客)が抵当(作品)という一つの経験を買いにやってくる、芸術(生)の質屋としてのPAWN SHOP GALLERYが開かれた。

(Real intention)

Above all, art is the processing of artists' life experiences, rather than articles for sale. They are not inoffensive commodities, but a kind of attack and network of peculiar experiences. In this exhibition, seeing becomes the same as evaluating. Visitors who look at the arts represent shoppers. They will realize that they are part of this installation and project. How to understand from what perspective becomes the most important factor here. You can escape from this system only by observing and "looking at" the arts, either consciously or unconsciously. Artists are not allowed to retreat into their private region (subjectivity) or return into the sea of objects (objectivity) on the opposite side. They are forced to remain in the middle.

This exhibition was an experimental project attempting to deny that private experiences, or hidden experiences, are the most effective. We collected works from artists in Kanazawa and nearby areas, and exhibited them like the display of a pawnshop. We did not just present the works to collectors, but we tried to emphasize that these works were for sale. We did not attempt to show the intentions of the artists, but merely exhibited the works equally. The works were shown individually but they constituted a manifold as a whole. Goods were not exchanged with money, but life as one piece of art was exchanged. Buyers (the audience) came to buy an experience of a pawned article (art work). The exhibition was a pawnshop gallery of art (life).

|         |  |
|---------|--|
| 会 期     | 2015年11月1日(日)、6(金)、7(土)、8(日)   |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ   |
| 主 催     | 金沢美術工芸大学 真鍋研究室   |
| 企 画     | ad:lib   |
| 参 加 作 家 | 池上竹途、池田晃将、伊藤拓郎、伊藤幸久、大山日歩、岡本孝介、門阪翔太、柄澤健介、菊谷達史、木谷洋、クニト、佐直麻里子、四井雄大、清水恭平、高橋海、高橋直宏、武田雄介、中川暁文、中島悠輔、野村裕香、土方大、堀至以、安原隆志、湯本祐生、吉田勘汰 |



賢ソウナ YES man - Pawn Shop Gallery -

中瀬康志

43 賢ソウナ YES man - Pawn Shop Gallery -



# 人が動く

2015年11月21日(土) - 12月20日(日)

問屋町という「働く町」で「働くこと」について考えてみたかった。そもそも制作活動は労働なのか、社会的にアーティストは仕事として成立するのかなど。問屋町—金沢美大との協働関係が、労働—芸術を考え実践する場としてふさわしいと思ったからだ。

展示をする以上、どうしても芸術の土俵になってしまうことは致し方ないが(企画者が美術関係者であるということでも納得しているつもりだが最善ではない)、それ以上にトークイベント「会話」がこの企画にとって重要だったと思う。誰しもが持ち、比較できるテーマについて、普段話さない人と、とりあえず会って話すことを試みた。そうすることで、作家にとっての作品、展覧会にとっての作品が、他の人にとっての何かになるのではないかと思ったからだ。

We wanted to think about working in Toiyamachi, a town for working. We thought that the collaboration of Toiyamachi and Kanazawa College of Art was an appropriate occasion for thinking about and practicing work and art, so to begin with, we wanted to establish if artistic activities are labor and if an "artist" can be a career in society.

The exhibition is an art event, and it is natural that more importance is placed on art than on work (it is not good, but it could not be helped as people in the field of art planned the event). However, the discussion event "conversation" was more important in this project. We met people we normally wouldn't speak to, and talked with them about a topic everyone is interested in and for which opinions can be compared. We thought that in that way we could transform pieces of art for artists and the exhibition into something for other people.

|         |   |
|---------|---|
| 会 期     | 2015年11月21日(土) - 12月20日(日)  |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ  |
| 主 催     | 人が動く展実行委員会  |
| 企 画     | 別府充貴  |
| 協 力     | 協同組合金沢問屋センター、金沢美術工芸大学、ad:lib、芸宿ge-Shuku   |
| 後 援     | 北國新聞  |
| 参 加 作 家 | レンタルズ(今西勇太と小杉晶) 新谷 健太 二藤 建人 野本 直輝 別府 充貴 The room below  |
| 関連イベント  | オープニングアーティストトーク ゲスト 武田雄介(美術作家) 11月21日(土)<br>トークイベント「会話」<br>毎週末展覧会会場にて、出品作家、問屋町の方々、様々な分野のゲストを招き会話をした。各テーマの中で、各々が他者と比較し差異や共通項を確認した。 |



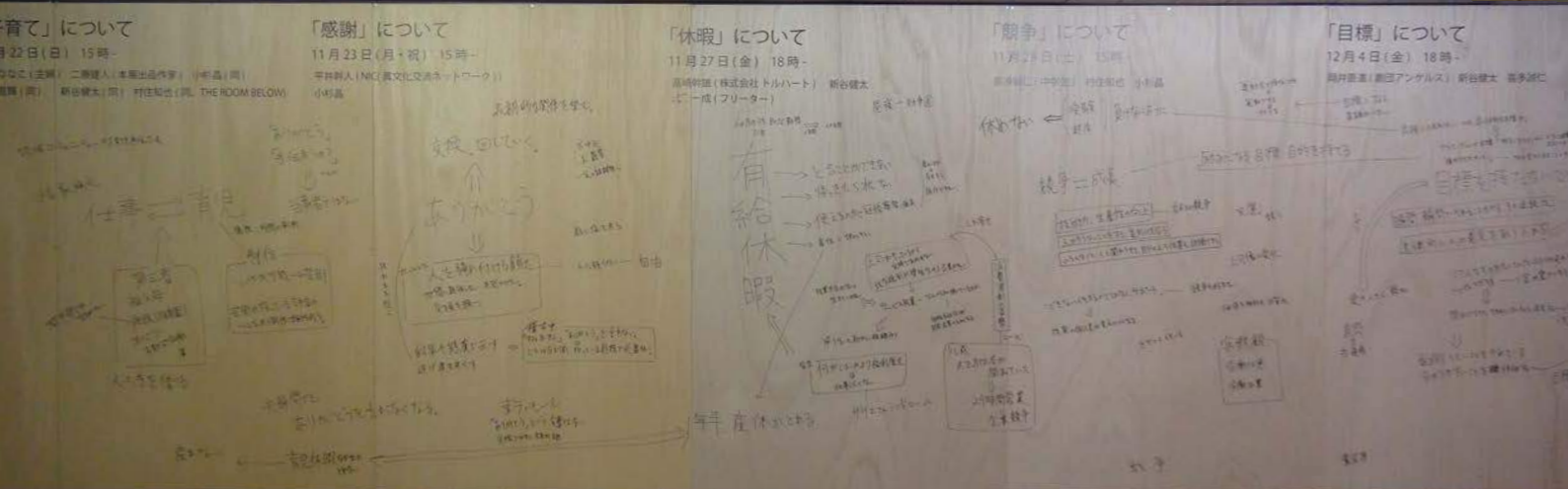
# 人が動く

THE ROOM BELOW 新谷健太 二藤建人 野本直輝 別府充貴 レンタルズ

2015年11月21日(土)・12月20日(日) 13時-18時 金・土・日・祝のみ開催

主催 人が動く制作委員会 協賛 福岡県立美術館、福岡県立大学、福岡県立芸術センター、福岡県立工芸大学、福岡県立大学、福岡県立大学、福岡県立大学、福岡県立大学

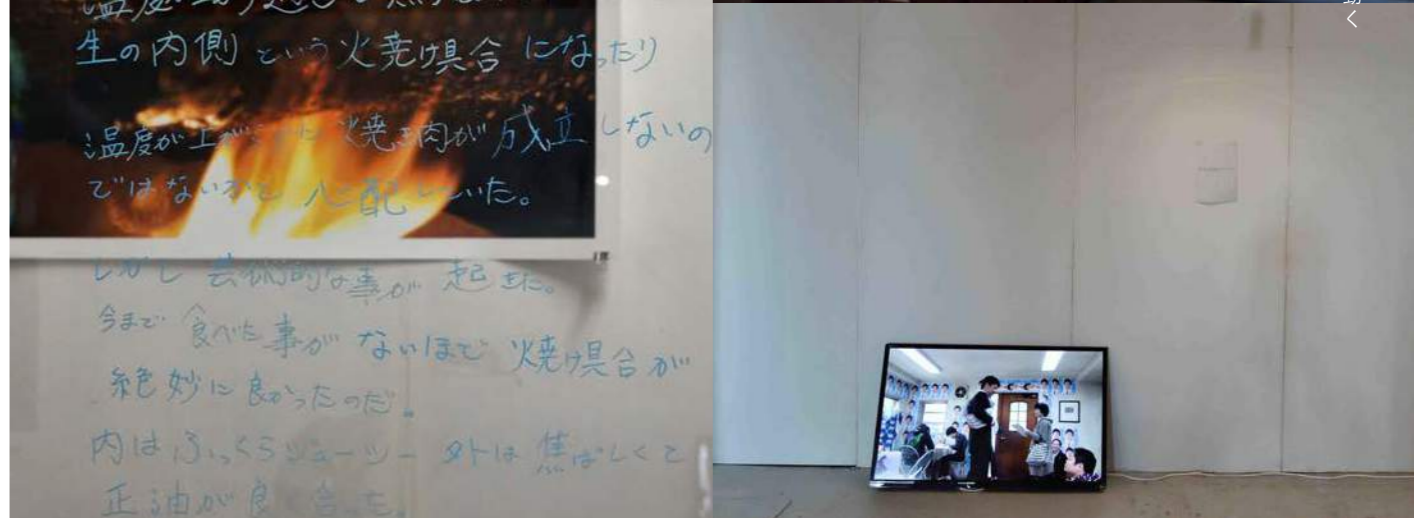
この日まで  
 11月22日(日) 15時-17時  
 11月23日(月・祝) 15時-17時  
 11月27日(金) 18時-20時  
 11月28日(土) 18時-20時  
 12月4日(金) 18時-20時



# 人が動く

WORK

- 11月22日(日) 「子育て」について
- 23日(月・祝) 「感謝」について
- 27日(金) 「休暇」について
- 28日(土) 「競争」について
- 12月4日(金) 「目標」について
- 5日(土) 「こだわり」について
- 11日(金) 「効率」について
- 12日(土) 「ミス」について
- 18日(金) 「購入」について
- 19日(土) 「協働」について







## 実験展示 1 堀至以 Make The Plant

2014年8月19日(火)

そこかしこに生えている草花も、植木鉢という入れ物の中におさめると特別なものに思えてくる。豊かに広がるものとそれを凝縮し引き立てるもの。この2つの両立を画面上で試みている。

上記の考えのもと、問屋まちスタジオギャラリースペースにて絵画7点による展示をおこなった。

For example, we can see flowers and plants as our special by the flowerpots. Flowers and plants around us can be characterized once they are arranged in the vase. I have tried to express the idea of views of the nature on canvas.

My seven works of paintings are based on this concept, and I exhibited them in the gallery space at Toiyamachi Studio.

|         |               |
|---------|---------------|
| 会 期     | 2014年8月19日(火) |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ      |
| 主 催     | 問屋まちスタジオ      |
| 参 加 作 家 | 堀至以           |



## 実験展示 2 中瀬康志 消えるための方法を巡って Conversation # 27

2015年2月15日(日)

問屋まちスタジオの年間企画が空白となった期間を利用して行った実験展示。

展示の無い期間のより有効な活用方法で、また公開制作という状況も加味されることにより、アクティブで開かれた活動イメージの発信効果も。

This experimental exhibition was held during a period when no other event was scheduled at Toiyamachi Studio.

We were able to use the studio efficiently during the vacant period. Production processes were shown to the public, and it gave the studio an active and open image.

|         |               |
|---------|---------------|
| 会 期     | 2015年2月15日(日) |
| 会 場     | 問屋まちスタジオ      |
| 参 加 作 家 | 中瀬康志          |



問屋まちスタジオ  
TOIYAMACHI STUDIO

問屋まちスタジオ活動記録誌 2013-2015年度

編集 問屋まちスタジオ  
翻訳 株式会社エルセクレタリー、The Art of Travel  
デザイン 金沢アート Gummi  
発行 問屋まちスタジオ運営協議会

アドバイザー  
真鍋淳朗・坂本英之・中瀬康志

〒920-0061 石川県金沢市問屋町1丁目90  
<http://toiyamachi-studio.com>  
[toiyamachi.studio@gmail.com](mailto:toiyamachi.studio@gmail.com)

この問屋まちスタジオ活動記録誌は、平成27年度公立大学法人金沢美術工芸大学まちなかギャラリー開設費の補助により制作された。

Editor TOIYAMACHI STUDIO  
Translation Elles Secretary Inc., The Art of Travel  
Design Kanazawa Artgummi  
Published by TOIYAMACHI STUDIO Administration Committee

Advisor  
Manabe Junro, Sakamoto Hideyuki, Nakase Koji

90 1cho-me, Toiya-machi, Kanazawa, Ishikawa 920-0061  
<http://toiyamachi-studio.com>  
[toiyamachi.studio@gmail.com](mailto:toiyamachi.studio@gmail.com)

This activity report implemented with a grant from the FY2015 "Budget for the Establishment of Gallery for Local Community" by Kanazawa College of Art.

表紙画像 2015年2月8日「電気が消えた」展示風景